

регулирования в продольном направлении полностью сдвиньте центр. подлокотник вперед В или назад до фиксации.

#### Откидывание центр. подлокотника в спинке заднего сиденья



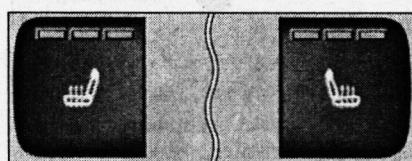
#### Задний центр. подлокотник

В спинку среднего заднего сиденья может быть встроен откидной подлокотник. Чтобы опустить вперед центр. подлокотник, потяните петлю в направлении стрелки. Чтобы убрать центр. подлокотник, поднимите его назад и вдавите в спинку сиденья до упора.

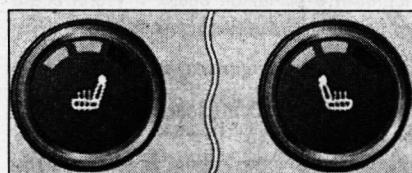
#### Функции сидений

##### Подогрев сидений

**На центральной консоли: клавиши подогрева передних сидений (вариант 1)**



**На центральной консоли: клавиши подогрева передних сидений (вариант 2)**



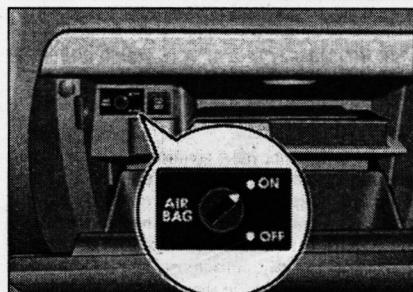
Подогрев подушек сидений работает при включённом зажигании. У сидений соответствующего исполнения подогреваются и спинки. Не включайте подогрев сидений в следующих случаях: сиденье не занято; сиденье обтянуто чехлом; на сиденье установлено детское сиденье; поверхность сиденья

влажная или мокрая; температура в салоне или снаружи выше 25°C.

#### Системы безопасности

**Отключение и включение фронтальной Airbag переднего пассажира вручную с помощью выключателя с замком**

**В вещевом ящике со стороны переднего пассажира: выключатель с замком для отключения и включения фронтальной Airbag переднего пассажира**



При установке на сиденье переднего пассажира детского сиденья с посадкой против направления движения фронтальную Airbag на этой стороне необходимо отключить!

**Отключение фронтальной Airbag переднего пассажира**

Выключите зажигание. Откройте вещевой ящик со стороны переднего пассажира. Выдвиньте бородку ключа. Выдвинутой бородкой ключа поверните выключатель с замком в положение OFF. Закройте вещевой ящик на стороне переднего пассажира. При включённом зажигании на передней панели непрерывно горит контр. лампа PASSENGER AIR BAG OFF

**Включение фронтальной Airbag переднего пассажира**

Выключите зажигание. Откройте вещевой ящик со стороны переднего пассажира. Выдвиньте бородку ключа. Выдвинутой бородкой ключа поверните выключатель с замком в положение ON. Закройте вещевой ящик на стороне переднего пассажира. Убедитесь в том, что при включённом зажигании контр. лампа PASSENGER AIR BAG OFF на передней панели не горит.

#### Подогрев сидений

Функция	Обращение с подогревом сидений, вариант 1 и вариант 2
Включение	Нажмите клавишу  или  подогрев сидений включается на максимальную мощность.
Регулировка мощности подогрева	Нажмите клавишу  или  повторно до тех пор, пока не будет установлена требуемая мощность подогрева.
Выключение	Нажмите клавишу  или  пока в ней не погаснут все индикаторы.

#### Отличительный признак отключённой фронтальной Airbag переднего пассажира

О том, что фронтальная Airbag переднего пассажира отключена, можно узнать только по постоянно горящей контрольной лампе OFF PASSENGER AIR BAG на передней панели (OFF

горит постоянно жёлтым светом).

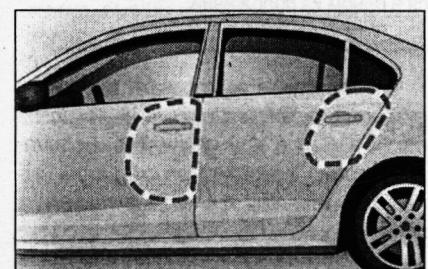
Если контр. лампа OFF

на центральной консоли не горит постоянно или горит в сочетании с контрольной лампой в комбинации приборов, устанавливать детское сиденье на сиденье переднего пассажира запрещено из соображений безопасности. Не исключена возможность срабатывания фронтальной Airbag переднего пассажира при аварии.

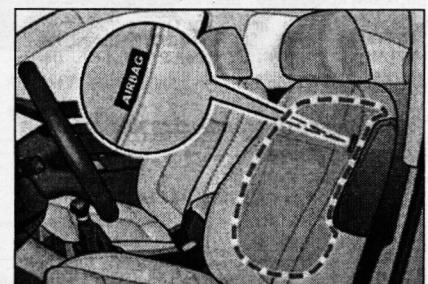
**ОСТОРОЖНО!** Отключать фронтальную Airbag переднего пассажира разрешается только в особых случаях. Во избежание повреждения сист. Airbag отключение и включение фронтальной Airbag переднего пассажира производите только при выключенном зажигании. Ответственность за правильность положения выключателя с замком лежит на водителе. Отключайте фронтальную Airbag переднего пассажира только в случае, когда в виде исключения на сиденье переднего пассажира установлено детское сиденье. Как только детское сиденье будет снято, сразу же снова включите фронтальную Airbag переднего пассажира.

#### Боковые Airbag

**С левой стороны а/м: зоны раскрытия боковых Airbag.**



**Боковина переднего сиденья: место установки и зона раскрытия боковой Airbag**



В зависимости от комплектации модели установлены боковые Airbag для передних и задних крайних сидений. Передние боковые Airbag расположены в спинках сидений во-

дителя и переднего пассажира, в торцах, обращенных к двери. Боковые Airbag для задних крайних сидений расположены между дверными проемами и соответствующими спинками задних сидений. Места нахождения Airbag отмечены надписью «AIRBAG». Красными линиями отмечены области раскрытия боковых Airbag. Боковые Airbag срабатывают при ударах сбоку и уменьшают риск травмирования с соответствующей стороны.

**ОСТОРОЖНО!** Сработавшая Airbag раскрывается стремительно, в доли секунды. В зонах раскрытия боковых Airbag не должно быть никаких предметов. Пространство между людьми, сидящими на передних сиденьях и на крайних местах заднего сидения, и зонами срабатывания Airbag должно оставаться свободным. На имеющиеся крючки разрешается вешать только легкую одежду. Не оставляйте в карманах одежду тяжелых и острых предметов. Не устанавливайте на дверях какие-либо аксессуары. Сиденья разрешается обтягивать только допущенными к применению чехлами. Иначе боковая Airbag при попытке срабатывания может не раскрыться. Ненадлежащее обращение с передними сиденьями может помешать нормальной работе боковых Airbag и стать причиной тяжелых травм. Никогда не демонтируйте передние сиденья и не вносите в них никаких изменений. Боковая Airbag может сработать неудовлетворительно, не вовремя или не сработать вообще, если на боковины спинок сидений воздействуют слишком большие силы. Поврежденную обивку или распустившийся шов в области боковой Airbag незамедлительно отремонтируйте на сервисной станции VW.

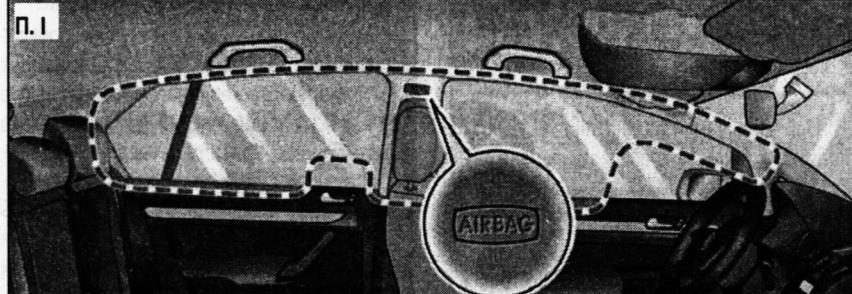
#### Верхние Airbag

**С левой стороны: место установки и зона раскрытия верхней Airbag**

1

Верхние Airbag — по одной с каждой стороны — располагаются над дверями. Места их нахождения отмечены надписью «AIRBAG». Раскрывшаяся верхняя Airbag снимает очерченное красным пунктиром пространство (зона раскрытия). В этом пространстве никогда не должно быть никаких предметов. Верхняя Airbag срабатывает при боковом ударе с соответствующей стороны. Верхние Airbag срабатывают при ударах сбоку и уменьшают риск травмирования с этой стороны.

П. 1

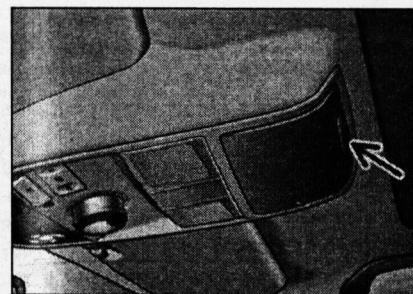


#### Вспомогательное оборудование

##### Места для вещей

Вещевые отсеки предназначены для хранения только легких и небольших предметов. В вещевом отсеке в передней части центральной консоли может находиться установленный на заводе разъем AUX-IN. В вещевом отделении в центральном подлокотнике может находиться установленный на заводе CD-чейнджер. В вещевом ящике со стороны переднего пассажира может находиться мультимедийный разъем (MEDIA-IN).

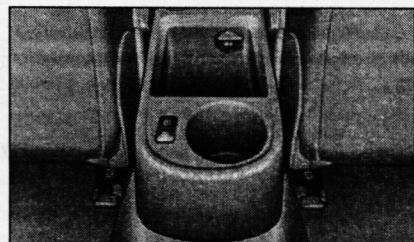
##### Отсек для очков в потолочной консоли



Отсек может использоваться для хранения очков или других предметов. Для открывания нажмите на крышку отсека и сразу отпустите её (стрелка). Для закрывания крышки нажмите на неё по направлению вверх до фиксации. Для нормальной работы сист. охраны салона необходимо, чтобы при запирании а/м отсек для очков был закрыт.

##### Вещевой отсек в центральной консоли спереди

##### Вещевой отсек в центральной консоли



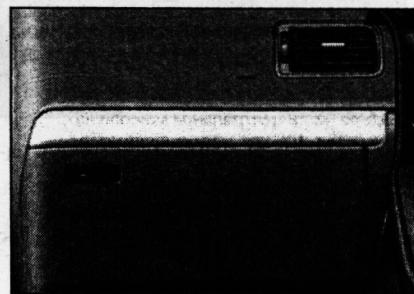
В центральной консоли может иметься вещевое отделение.

##### Вещевой отсек в центральном подлокотнике спереди

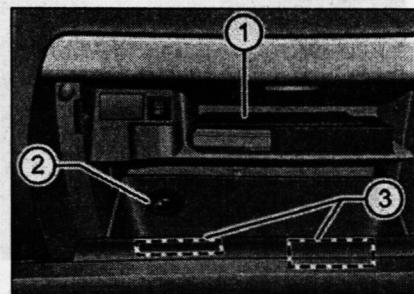


Для открывания нажмите (стрелка) и поднимите центр. подлокотник полностью вверх по стрелке. Для закрывания установите центр. подлокотник в нижнее положение. В верхней части отсека может находиться держатель мобильного телефона, часть комплекта для подключения мобильного телефона.

##### Вещевой ящик со стороны переднего пассажира



В этом вещевом отделении может находиться розетка 12 В или разъем AUX-IN.



## Открывание и закрывание вещевого ящика

Отоприте вещевой ящик, если он заперт. Ящик заперт, когда прорезь отверстия под ключ расположена вертикально. Для открывания следует потянуть ручку. Для закрывания следует закрыть крышку движением вверх.

## Отделение для папки с бортовой документацией

В вещевом ящике со стороны переднего пассажира предусмотрено отделение для хранения папки с бортовой документацией. Это отделение располагается в верхней части вещевого ящика 1. Папка с бортовой документацией должна всегда храниться в этом отделении.

## Охлаждение вещевого ящика

В задней стенке ящика находится дефлектор 2, через который при включённой климат. установке в вещевой ящик может подаваться холодный воздух. Дефлектор открывает-закрывается путём поворота.

## Держатели для монет, ручки, блокнота

В крышке вещевого ящика имеются держатели для монет, ручки и блокнота 3.

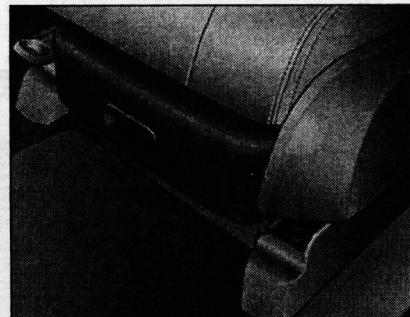
## Вещевой отсек в центральной консоли сзади



В задней части центральной консоли находится отсек для мелких предметов.

## Выдвижные ящики

### Под передним сиденьем: выдвижной ящик



Под передними сиденьями могут находиться выдвижные ящики.

## Открывание и закрывание выдвижного ящика

Для открывания нажмите кнопку на рукоятке и выдвиньте ящик. Чтобы закрыть выдвижной ящик, задвиньте его под сиденье до фиксации.

## Дополнительные места для вещей

Другие места для вещей: на центральной консоли, в карманах обивок передних и задних дверей, карман на спинке сиденья переднего пассажира, задняя полка (за спинкой заднего сиденья) для лёгкой одежды, крючки для одежды на средних стойках и на задних ручках на потолке, боковое вещевое отделение справа в багажном отсеке, со съёмной боковой стенкой.

## Круиз-контроль (GRA)

Круиз-контроль поддерживает скорость а/м при движении вперед на уровне записанного в память значения, которое должно быть не ниже 20 км/ч. Круиз-контроль снижает скорость только за счет уменьшения подачи топлива, а не за счет притормаживания.

**ОСТОРОЖНО!** Использование круиз-контроля может быть опасным, если условия не позволяют двигаться с постоянной скоростью. Не используйте круиз-контроль при интенсивном движении, при слишком коротком интервале между транспортными средствами, на крутых и извилистых дорогах, на скользком дорожном покрытии (снег, лёд, вода, гравий) или на затопленных дорогах. Пользоваться круиз-контролем на бездорожье и грунтовых дорогах запрещено. Скорость движения и дистанцию до движущихся впереди транспортных средств всегда выбирайте с учётом видимости, погодных условий, состояния дороги и дорожной ситуации. Всегда выключайте круиз-контроль, когда он не используется, чтобы предотвратить случайное включение регулирования скорости а/м. Если записанная в память скорость слишком велика для существующих дорожных и погодных условий, её восстановление может быть опасным. В некоторых случаях на спусках круиз-контроль может не справляться с поддержанием заданной скорости. А/м разгоняется под действием силы тяжести. Переключитесь на более низкую передачу или притормозите а/м педалью тормоза.

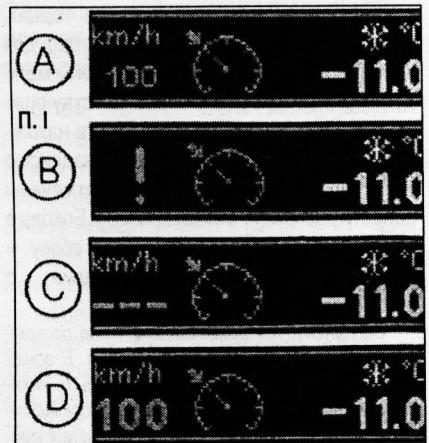
## Сигнальные и контрольные лампы

### На дисплее в комбинации приборов: отображение состояния круиз-контроля

1

Горит	Возможная причина
	Круиз-контроль регулирует скорость а/м.

При включении зажигания на короткое время для проверки работы включаются некоторые сигнальные и контрольные лампы. Через несколько секунд они гаснут.



## Отображение информации на дисплее

Существуют различные исполнения круиз-контроля. В зависимости от исполнения на дисплее в комбинации приборов отображается сохранённая в памяти скорость.

## Состояние

A. Круиз-контроль временно выключен. Записанная в память скорость отображается маленькими цифрами.

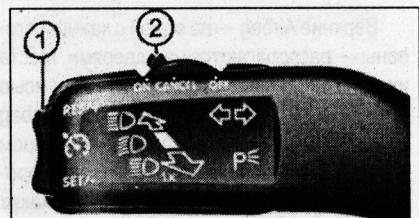
B. Неисправность сист.. Обратитесь на сервисную станцию.

C. Круиз-контроль включён. Память для записи скорости пуста.

D. Круиз-контроль активирован. Записанная в память скорость отображается большими цифрами.

## Управление круиз-контролем

### Слева от руля: клавиши и переключатель круиз-контроля



## Движение с круиз-контролем под уклон

Если на спуске круиз-контроль не справляется с поддержанием заданной скорости, притормозите а/м педалью тормоза и, при необходимости, переключитесь на более низкую передачу.

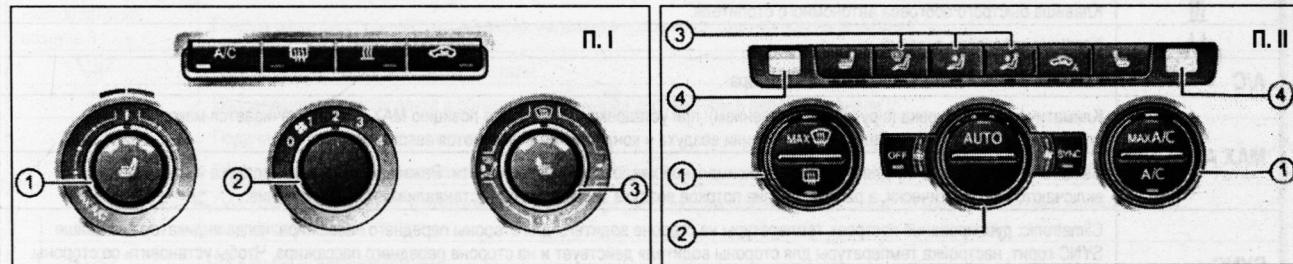
## Автоматическое выключение

Регулирование автоматически прекращается или временно прерывается: если сист. обнаружила неисправность способную повлиять на работу круиз-контроля; когда водитель, нажимая педаль газа, долгое время превышает записанную в память скорость; когда водитель нажимает педаль тормоза или сцепления; при переключении передач механической КП; при срабатывании Airbag.

## Управление круиз-контролем

### Слева от руля: клавиши и переключатель круиз-контроля

Функция	Положение переключателя, управление переключателем	Результат
Включение круиз-контроля	Переключатель 2 в положении ON	Система включается. После включения круиз-контроля значение скорости ещё не записано в память, и, соответственно, поддержание скорости не выполняется.
Активизация круиз-контроля	Нажмите клавишу 1 в зоне SET/-	Текущая скорость записывается в память и поддерживается неизменной.
Временное выключение круиз-контроля	Установите переключатель 2 в положение CANCEL. ЛИБО: нажмите педаль тормоза или сцепления	Круиз-контроль на время отключается. Значение скорости остаётся записанным в памяти.
Возобновление поддержания скорости	Нажмите клавишу 1 в зоне RES/+	Круиз-контроль возобновляет работу и в дальнейшем поддерживает записанную в память скорость.
Увеличение записанной в память скорости (во время работы круиз-контроля)	Нажмайтe кнопку 1 в области RES/+ быстро для постепенного повышения значения скорости на 1 км/ч и её сохранения Удерживайте нажатой клавишу 1 в области RES/+ продолжительно для непрерывного повышение скорости до желаемой величины. После чего отпустите для автоматического сохранения этого значения	A/m ускоряется до достижения нового записанного в память значения скорости.
Уменьшение записанной в память скорости (во время работы круиз-контроля)	Для постепенного уменьшения скорости с шагом 1 км/ч и её сохранения в памяти коротко нажимайте клавишу 1 в зоне SET/- Нажмите клавишу 1 в области SET/- и продолжительно удерживайте. Скорость снижается. Отпустите клавишу при достижении нужной скорости, она автоматически сохраняется.	Скорость уменьшается до новой сохранённой в памяти величины без использования тормозов, за счёт уменьшения подачи топлива.
Выключение круиз-контроля	Переключатель 2 в положении OFF	Система выключается. Хранящееся в памяти значение скорости стирается.



## Климатическая установка

### Отопление, вентиляция, кондиционирование

#### Индикация работы сист. Climatronic

На дисплее магнитолы или навигационной сист. (установленных на заводе-изготовителе) кратковременно отображаются сообщения о работе сист. Climatronic. Единицы измерения температуры могут отображаться на дисплеях штатного головного устройства или штатной навигационной сист.. В зависимости от комплектации а/м их можно изменять в меню Настройки в комбинации приборов.

#### Салонный фильтр

Салонный фильтр (задерживающий пыль и пыльцу растений) с дополнительным слоем активированного угля уменьшает содержание загрязнения в подаваемом в салон воздухе. Чтобы эффективность климат. установки не снижалась, салонный фильтр нужно регулярно менять. Если в неблагоприятных экологических условиях фильтр преждевременно перестаёт эффективно очищать воздух, его следует заменить, не

ожидаясь наступления срока планового техобслуживания.

**ВНИМАНИЕ:** Если есть основания считать, что климатическая установка повреждена, её нужно сразу же выключить. Это предотвратит возникновение дальнейших повреждений. Проверьте климатическую установку на сервисной станции. Для ремонта климат. установки необходима профессиональная подготовка и специальный инструмент. Для этого рекомендуем обращаться на СТО VW.

При выключенном климат. установке поступающий в салон а/м наружный воздух не осушается. Чтобы предотвратить запотевание стёкол VW рекомендует держать климатическую установку (кондиционер) включённой. Для этого нажмите клавишу A/C. Контрольная лампа в клавише должна гореть. Максимальная теплопроизводительность отопителя и наиболее быстрое оттаивание стёкол достигаются только при полностью прогретом двигателе. Для обеспечения нормальной работы климат. установки и предотвращения запотевания стёкол, следите за тем, чтобы воздухозаборник перед ветровым стеклом не был забит снегом, льдом и листвой.

### Органы управления климат. установки (вариант 1)

#### На центральной консоли: органы управления климат. установки (с ручным управлением)

I

На центральной консоли: панель управления Climatronic

II

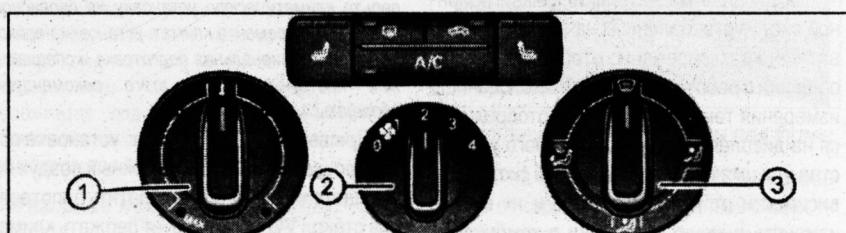
Чтобы включить или выключить ту или иную функцию, нужно нажать соответствующую клавишу. Чтобы выключить функцию, нужно ещё раз нажать на соответствующую ей клавишу. Горящие светодиоды в органах управления показывают, активна ли соответствующая функция.

Клавиша, регулятор	
Температура 1 	Климатическая установка (с ручным управлением): установите нужную температуру, поворачивая регулятор. Положение MAX A/C соответствует максимальной хладопроизводительности. Режим рециркуляции воздуха и кондиционер включаются автоматически. Climatronic: левая и правая сторона регулируются отдельно. Поверните регулятор, чтобы соответственно изменить настройку температуры. Значение температуры отображается на наружном кольце.
Вентилятор 2 	Климатическая установка (с ручным управлением): положение 0: вентилятор и климатическая установка (с ручным управлением) выключены, положение 4: максимальная скорость вентилятора. Climatronic: скорость работы вентилятора регулируется автоматически. Для установки необходимой скорости вручную поверните регулятор.
Распределение воздуха 3 	Климатическая установка (с ручным управлением): вращайте бесступенчатый регулятор, чтобы направить поток воздуха в нужном направлении. Climatronic: автоматическая настройка комфорта обдува. С помощью клавиш 3 можно также подключить нужное направление вручную.
4 	Climatronic: индикация выставленной температуры для левой и правой сторон на дисплее.
	Климатическая установка (с ручным управлением): функция оттаивания. Воздух направляется на ветровое стекло. Рециркуляция воздуха в таком положении не включается, а если была включена, то автоматически выключается. Чтобы освободить ветровое стекло от запотевания как можно быстрее, увеличьте скорость вентилятора. Для осушения воздуха кондиционер включается автоматически.
MAX	Climatronic: функция оттаивания. Поступающий наружный воздух подаётся на ветровое стекло, рециркуляция воздуха автоматически отключается. Чтобы как можно быстрее освободить ветровое стекло от запотевания, при температурах выше +3°C наружный воздух сначала осушается, а вентилятор включается на высокую скорость.
	Направление потока воздуха в область головы через дефлекторы в передней панели.
	Подача воздуха в пространство для ног.
	Климатическая установка (с ручным управлением): направление воздуха на ветровое стекло и в пространство для ног.
	Climatronic: подача воздуха вверх.
	Обогрев заднего стекла: функционирует только при работающем двигателе и не более 10 минут, после чего автоматически выключается.
	Климатическая установка (с ручным управлением): режим рециркуляции воздуха
	Climatronic: режим ручного и автоматического включения рециркуляции
	Клавиша быстрого обогрева автономного отопителя.
	Клавиши подогрева сидений
A/C	Клавиша включения/выключения кондиционера
MAX A/C	Климатическая установка (с ручным управлением): при установке регулятора в позицию MAX A/C обеспечивается максимальная хладопроизводительность. Режим рециркуляции воздуха и кондиционер включаются автоматически.
	Climatronic: Нажать кнопку для получения максимальной хладопроизводительности. Режим рециркуляции воздуха и кондиционер включаются автоматически, а распределение потоков воздуха автоматически устанавливается в положение
SYNC	Climatronic: дублирование настроек температуры на стороне водителя для стороны переднего пассажира: когда индикатор в клавише SYNC горит, настройка температуры для стороны водителя действует и на стороне переднего пассажира. Чтобы установить со стороны переднего пассажира индивидуальные настройки температуры, нажмите эту клавишу или поверните регулятор температуры со стороны переднего пассажира. Индикатор в клавише погаснет.
AUTO	Climatronic: Автоматическое регулирование температуры, скорости вентилятора и распределения потоков воздуха. После нажатия клавиши: включена функция AUTO High (высокая скорость вентилятора). В клавише горит правый индикатор. После повторного нажатия клавиши: включена функция AUTO Low (малая скорость вентилятора). В клавише горит левый индикатор.
Отключение OFF	Климатическая установка (с ручным управлением): поверните переключатель вентилятора на 0. Climatronic: нажмите клавишу (OFF) или вручную установите скорость вентилятора на 0. При выключенном установке в клавише (OFF) горит индикатор.

### Органы управления климат. установки (вариант 2)

На центральной консоли: органы управления климат. установки (с ручным управлением)

Чтобы включить или выключить ту или иную функцию нужно нажать соответствующую клавишу. Чтобы выключить функцию, нужно ещё раз нажать на соответствующую ей клавишу. Горящие светодиоды в



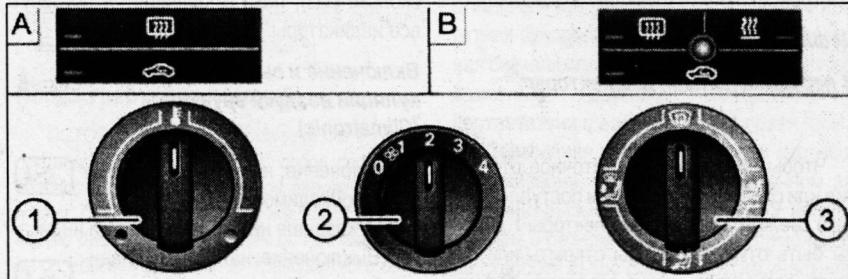
органах управления показывают, активна ли соответствующая функция.

Клавиша, регулятор	
Температура 1 	Поворачивая регулятор, установите нужную температуру.
Вентилятор 2 	Скорость 0: вентилятор и Climatic выключены. Скорость 4: самая высокая скорость работы вентилятора.
Распределение воздуха 3 	Поворачивая бесступенчатый регулятор, направьте поток воздуха в нужном направлении.
	Функция оттаивания. Воздух направляется на ветровое стекло. Рециркуляция воздуха в таком положении не включается, а если была включена, то автоматически выключается.
	Направление потока воздуха в область головы через дефлекторы в передней панели.

	Подача воздуха в пространство для ног.
	Воздух направляется на ветровое стекло и в область ног.
<b>A/C</b>	Клавиша включения/выключения кондиционера.
	Обогрев заднего стекла: функционирует только при работающем двигателе и не более 10 минут, после чего автоматически выключается.
	Режим рециркуляции воздуха.
<b>Выключение 2</b>	Поверните переключатель вентилятора на 0.

#### Органы управления сист. отопления и вентиляции

В центральной консоли: панель поворотных регуляторов сист. отопления и вентиляции с элементами управления на а/м с автономным отопителем (В) и без него (А)



Клавиша, регулятор	Пояснения к сист. отопления и вентиляции
Температура 1 	Поворачивая регулятор, установите нужную температуру. Заданная температура в салоне не может быть ниже температуры воздуха снаружи, поскольку отопитель не может охлаждать и осушать воздух.
Вентилятор 2 	Скорость 0: вентилятор и отопитель выключены, скорость 4: максимальная скорость работы вентилятора.
Распределение воздуха 3 	Поворачивая бесступенчатый регулятор, направьте поток воздуха в нужном направлении.
	Воздух направляется на ветровое стекло.
	Направление потока воздуха в область головы через дефлекторы в передней панели
	Подача воздуха в пространство для ног.
	Воздух направляется на ветровое стекло и в область ног.
	Обогрев заднего стекла: функционирует только при работающем двигателе и не более 10 минут, после чего автоматически выключается.
	Режим рециркуляции воздуха.
	Клавиша быстрого обогрева автономного отопителя (доп. отопителя).

#### Настройка для оптимальной обзорности

Выключите рециркуляцию воздуха. Установите скорость 1 или 2 работы вентилятора 2. Установите регулятор температуры 1 в среднее положение. Откройте все дефлекторы сист. вентиляции в передней панели и приведите их в нужное положение. Поверните регулятор распределения воздуха 3 в желаемое положение, по выбору.

#### Управление климат. установкой

Кондиционер охлаждает подаваемый в салон воздух только при работающем двигателе и включённом вентиляторе. Климатическая установка работает наиболее эффективно, когда все окна и люк в крыше закрыты. Если же воздух в салоне сильно нагрелся за время стоянки а/м на солнце, то кратковременное опускание стёкол и открывание люка крыши для проветривания может ускорить его охлаждение.

#### Настройка для оптимальной обзорности

Включённая климатическая установка не только охлаждает воздух в салоне а/м, но

также уменьшает и его влажность. Благодаря этому в сырую погоду улучшается самочувствие водителя и пассажиров и предотвращается завоевание стекол.

#### Для климат. установки (с ручным управлением)

Выключите рециркуляцию воздуха. Установите нужную скорость работы вентилятора. Установите регулятор температуры в среднее положение. Откройте все дефлекторы сист. вентиляции в передней панели и приведите их в нужное положение. Поверните регулятор потоков воздуха в нужное положение. Нажмите клавишу A/C, чтобы включить кондиционер. В клавише загорается индикатор.

#### Для Climatronic

Нажмите клавишу AUTO. Установите температуру на +22°C. Откройте все дефлекторы сист. вентиляции в передней панели и приведите их в нужное положение.

#### Climatronic: изменение единицы измерения температуры на дисплее штатного головного устройства

Переключение единицы измерения температуры на дисплее штатной магнитолы или навигационной сист. с градусов Цельсия на градусы Фаренгейта осуществляется в меню комбинации приборов.

#### Кондиционер не включается

Причины того, что кондиционер не включается, могут быть следующими: не работает двигатель а/м, выключен вентилятор, перегорел предохранитель климат. установки, наружная температура ниже чем, примерно, 3°C, компрессор кондиционера временно выключен по причине перегрева ОЖ в сист. охлаждения двигателя, имеется другая неисправность в а/м. Проверьте климатическую установку на сервисной станции.

#### Особенности

В жаркую погоду и в условиях высокой влажности с испарителя кондиционера может стекать конденсат, в результате чего

под а/м может образоваться мокрое пятно или лужица воды. Это нормальное явление и не свидетельствует о негерметичности какой-либо сист.! Остаточная влажность, содержащаяся в климат. установке, может приводить к тому, что после запуска двигателя ветровое стекло будет на короткое время запотевать. Чтобы освободить ветровое стекло от запотевания как можно быстрее, включите функцию оттаивания.

### Дефлекторы

#### В передней панели: дефлекторы

I

Чтобы обеспечить достаточное отопление или охлаждение салона и поступление в него свежего воздуха, дефлекторы 1 должны быть открыты. Чтобы открыть или закрыть дефлектор, нужно повернуть регулятор заслонки соответствующего дефлектора (увеличенный фрагмент иллюстрации) в нужном направлении. Если регулятор находится в положении треугольника, то этот дефлектор закрыт. Направление потока воздуха изменяется с помощью ручки на решётке дефлектора. Остальные дефлекторы не регулируются и находятся в передней панели 2, в пространстве для ног, а также в задней части салона а/м.

### Рециркуляция воздуха

Рециркуляцию воздуха можно включить разными способами.

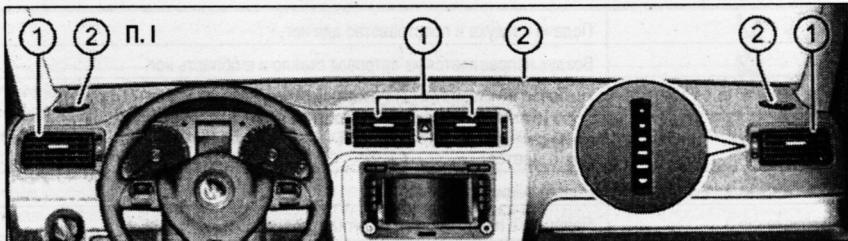
	Включение и выключение рециркуляции воздуха вручную (сист. отопления и вентиляции, климатическая установка (с ручным управлением)).
	Горит левый индикатор в клавише: включение рециркуляции воздуха вручную

(Climatronic). Горит правый индикатор в клавише: включение рециркуляции воздуха автоматически (Climatronic).

В режиме рециркуляции наружный воздух не попадает в салон а/м. Так, чтобы быстрее охладить салон после стоянки а/м в жаркую погоду, следует выбрать ручное управление режимом рециркуляции. Из соображений безопасности при нажатии клавиши или повороте регулятора потоков воздуха в положение режима рециркуляции воздуха выключается.

#### Включение и выключение рециркуляции воздуха вручную при климат. установке (с ручным управлением) или сист. отопления и вентиляции

Включение: нажимайте клавишу (при необходимости несколько раз подряд), пока в ней не загорится индикатор. Выключение: нажимайте клавишу (при необходимости не-



сколько раз), пока в клавише не погаснут все индикаторы.

#### Включение и выключение рециркуляции воздуха вручную (Climatronic)

Включение: нажимайте клавишу (при необходимости несколько раз), пока в клавише не загорится левый индикатор. Выключение: нажимайте клавишу (при необходимости несколько раз), пока в клавише не гаснут все индикаторы.

#### Режим автоматического управления рециркуляцией воздуха

В положении рециркуляция воздуха выключена, т.е. в салон а/м по-дается свежий воздух. Однако сист. может автоматически включить рециркуляцию, если в наружном воздухе будет обнаружено повышенное содержание вредных веществ. Как только содержание вредных веществ вновь снизится, сист. вновь выключит рециркуляцию воздуха. Система не может распознавать наличие неприятных запахов. Автоматическое включение рециркуляции не происходит при следующих условиях и температурах наружного воздуха: включен кондиционер (горит индикатор в клавише A/C) и температура наружного воздуха ниже +3°C; кондиционер и стеклоочиститель выключены и температура наружного воздуха ниже +10°C; кондиционер выключен, температура наружного воздуха ниже +15°C и включен стеклоочиститель.

#### Включение и выключение автоматического режима управления рециркуляцией

Включение: нажимайте клавишу (при необходимости несколько раз), пока в клавише не загорится правый индикатор. Выключение: нажимайте клавишу (при необходимости несколько раз), пока в клавише не погаснут все индикаторы.

#### Кратковременное отключение автоматического управления рециркуляцией для включения рециркуляции вручную

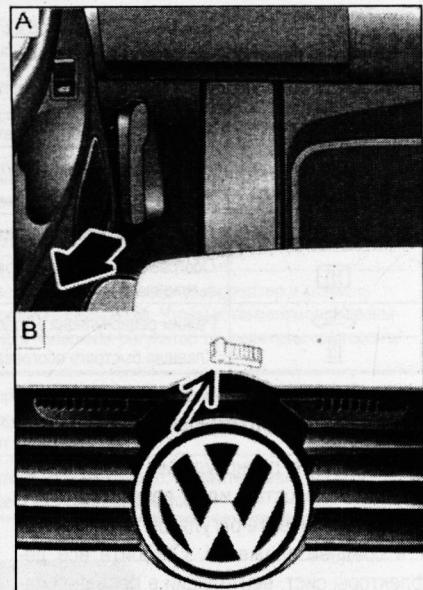
Нажмите клавишу один раз, чтобы включить рециркуляцию воздуха вручную в том случае, когда сист. не распознает необходимости автоматического включения рециркуляции (например, при

проезде места с неприятным запахом). Горит левая контр. лампа. Через 2 секунды снова нажмите клавишу, чтобы вернуться к автоматическому управлению рециркуляцией воздуха. Горит правая контр. лампа.

Climatronic: При включении передачи заднего хода и при работе стеклоочистителя и стеклоомывателя рециркуляция воздуха включается на короткое время, чтобы избежать попадания ОГ в салон а/м.

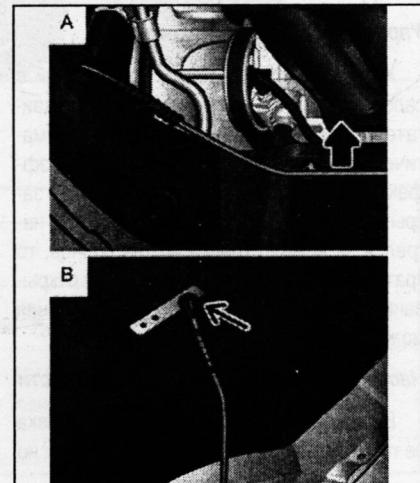
### Капот

#### Открывание и закрывание капота



A. В пространстве для ног водителя: рукоятка отпирания капота

B. Рычаг отпирания капота



А. Фиксатор складной подпорки капота в мот. отсеке

В. Удерживаемый в открытом положении капот

### Открывание капота

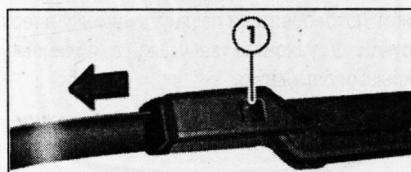
Перед открыванием капота убедитесь в том, что щётки стеклоочистителя прилегают к ветровому стеклу. Откройте дверь водителя и потяните за рычаг отпирания по стрелке А. Капот отпирается — под действием пружины его шток выталкивается из замка. Поднимите капот за рычажок отпирания В (стрелка) и удерживайте его. Вы свободите подпорку А из фиксатора и вставьте её в отверстие в капоте В (стрелка).

### Закрывание капота

Приподнимите капот. Выберите подпорку из отверстия в капоте, опустите её и зафиксируйте в фиксаторе А. Не подталкивая капот дальше, дайте ему захлопнуться с высоты примерно 30 см! Если капот не закрылся до конца, вновь откроите капот и закройте его надлежащим образом. Когда капот закрыт правильно, панель капота находится ровно на одном уровне с прилегающими к ней другими панелями кузова. Контрольная лампа в комбинации приборов должна погаснуть.

### Очистка и замена щёток стеклоочистителя

#### Замена щёток стеклоочистителя ветрового стекла



На заводе устанавливаются щётки стеклоочистителя с графитовым покрытием. Графитовый слой обеспечивает тихое скольжение щётки по стеклу. При повреждении графитового слоя щётки скользят хуже и шумнее. Регулярно проверяйте состояние щёток стеклоочистителя. Скребущие и вибрирующие щётки при повреждении замените, а при загрязнении очистите. Повреждённые щётки подлежат безотлагательной замене. Новые щётки можно приобрести у дилеров VW.

#### Очистка щёток стеклоочистителя

У стеклоочистителя ветрового стекла: перед поднятием щёток приведите поводки в сервисное положение. Отводя щётку от стекла, беритесь за неё только в месте крепления. Осторожно очистите щётки влажной губкой. Опустите поводки стеклоочистителя на стекло.

### Замена щёток стеклоочистителя ветрового стекла

Перед поднятием щёток приведите стеклоочиститель в сервисное положение. Отводя щётку от стекла, беритесь за неё только в месте крепления. Удерживая кнопку разблокировки 1 нажатой, снимите щётку движением по стрелке. Наденьте на поводок новую щётку того же типоразмера, сдвинув её до фиксации. Опустите поводки стеклоочистителя на стекло.

### Когда требуется помощь

**ОСТОРОЖНО!** Обездвиженный а/м в транспортном потоке представляет собой серьёзную опасность для всех участников дорожного движения. Остановите а/м сразу же, как только это можно будет безопасно сделать. Поставьте а/м на безопасном удалении от транспортного потока, чтобы в случае необходимости иметь возможность безопасно запереть все двери. Включите аварийную световую сигнализацию, чтобы предупредить других участников дорожного движения.

#### Как обезопасить себя и свой а/м

##### В центре передней панели: выключатель аварийной световой сигнализации

Соблюдайте правила применения аварийных сигналов. Во многих странах, например, обязательно включение аварийной световой сигнализации и ношение аварийного жилета.



#### Контрольный перечень

Ради собственной безопасности и безопасности пассажиров соблюдайте приведённые ниже пункты.

1. Остановите а/м на подходящем покрытии как можно дальше от транспортного потока.
2. Клавишой включите аварийную световую сигнализацию.
3. Затяните стояночный тормоз.
4. Установите рычаг переключения передач в нейтральное положение/переведите рычаг селектора в положение Р.
5. Отключите двигатель и извлеките ключ из замка зажигания.

6. Попросите всех пассажиров выйти из а/м и отведите их в безопасное место за пределы зоны транспортного потока (например, за ограждение магистрали).

7. Покидая а/м, берите все ключи от него с собой.

8. Для предупреждения других участников дорожного движения выставьте знак аварийной остановки.

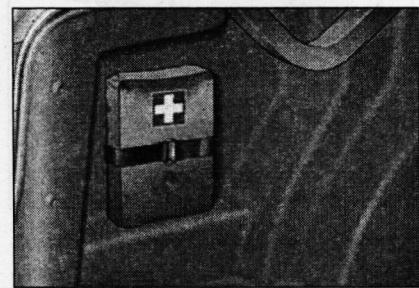
9. Дайте двигателю остыть, при необходимости вызовите техническую помощь.

Показать направление поворота при буксировке а/м с включённой аварийной световой сигнализацией можно, нажав подруле-

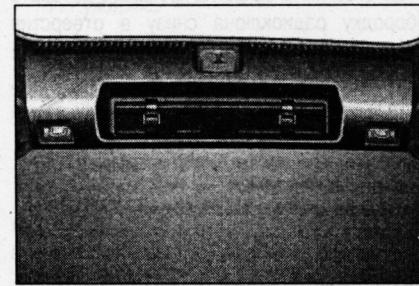
вой переключатель указателей поворота. Мигание аварийной световой сигнализации на это время прекращается. Включайте аварийную световую сигнализацию, например, в следующих случаях: если следующие впереди а/м неожиданно уменьшают скорость или если впереди виден конец пробки, чтобы предупредить следующий сзади транспорт; в случае аварии; если а/м выйдет из строя; при буксировке или при запуске двигателя буксировкой. Если аварийная световая сигнализация не работает, сделайте а/м заметным другими способами в соответствии с действующими правилами.

Длительная работа аварийной световой сигнализации, даже при выключенном зажигании, вызывает разряд АКБ. У некоторых а/м о резком (экстренном) торможении на скорости выше 80 км/ч другие участники дорожного движения предупреждаются миганием стоп-сигналов. Если торможение продолжается, то при скорости ниже 10 км/ч автоматически включается аварийная световая сигнализация. Стоп-сигналы горят непрерывно. При последующем разгоне аварийная световая сигнализация автоматически выключается.

#### В багажном отсеке: крепление аптечки



В багажном отсеке: крепление знака аварийной остановки



Аварийный жилет

В а/м некоторых исполнений в двери водителя предусмотрен специальный отсек для аварийного жилета.

#### Знак аварийной остановки

В багажном отсеке может иметься крепление для знака аварийной остановки. Знак аварийной остановки в показанном на рисунке исполнении подходит к креплениям на

задней стенке багажника. Он крепится двумя ремнями.

### Аптечка

Аптечка подходит к креплению на левой стенке багажника. Она крепится одним ремнём. Аптечка должна быть укомплектована по правилам. Следите за сроком годности содержимого.

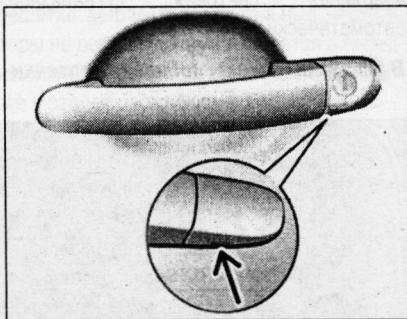
### Огнетушитель

Огнетушитель может быть закреплен в пространстве для ног перед сиденьем переднего пассажира. Огнетушитель должен отвечать правилам и быть в рабочем состоянии. Регулярно проверяйте огнетушитель. См. пломбу на огнетушителе.

### Аварийное закрывание и открывание

#### Отпирание и запирание двери водителя вручную

#### Ручка двери водителя: скрытая личинка замка



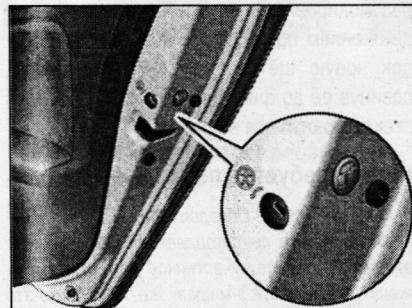
При ручном запирании обычно запираются сразу все двери. При ручном отпирании отпирается только дверь водителя. Соблюдайте указания по охранной сигнализации. Выдвиньте бородку ключа. Если замочная скважина закрыта крышкой, вставьте бородку радиоключа снизу в отверстие крышки на ручке двери водителя (стрелка) и снимите крышку, поддав её снизу вверх. Вставьте бородку ключа в личинку замка двери и отоприте или заприте а/м.

#### Особенность при отпирании

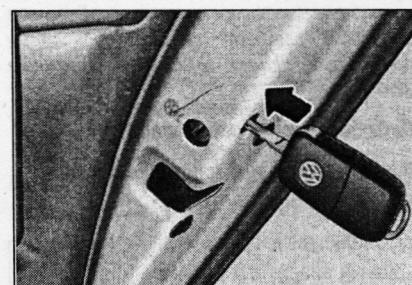
Охранная сигнализация остаётся после отпирания включённой. Но тревога пока не срабатывает. Откройте дверь водителя - срабатывает сигнал тревоги. Включите зажигание. При включении зажигания электронный иммобилайзер опознаёт подходящий ключ и выключает охранную сигнализацию. При запирании а/м ключом вручную (т. е. механически, с помощью бородки ключа) охранная сигнализация не включается.

### Запирание двери переднего пассажира и задних дверей вручную

#### На торце задней правой двери: прикрытый резиновой заглушкой аварийный замок



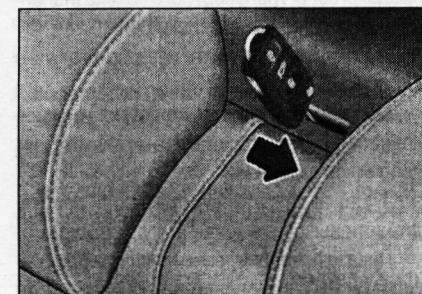
#### Аварийное запирание а/м ключом



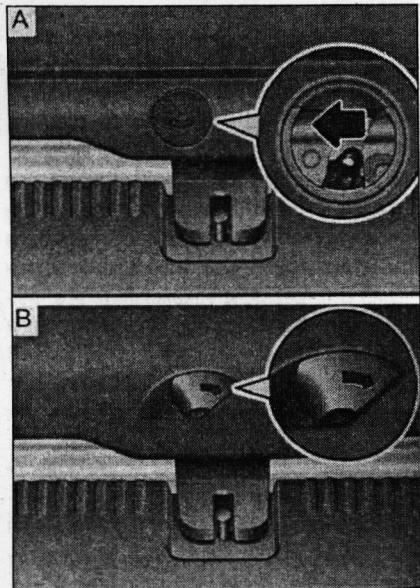
Дверь переднего пассажира и задние двери можно запереть по одной вручную. Охранный сигнал при этом не включается. Откройте дверь. Снимите на торце двери резиновую заглушку. На заглушке есть метка в виде замка. Выдвиньте бородку ключа. Вставьте бородку ключа горизонтально в отверстие и прижмите цветной рычажок вперед. Установите на прежнее место резиновую заглушку и захлопните дверь. Убедитесь, что дверь заперта. Проделайте аналогичные операции с остальными дверями. Срочно проверьте а/м на сервисной станции. Изнутри двери отпираются и открываются если потянуть за внутреннюю ручку. Возможно, ручку будет необходимо потянуть дважды.

#### Отпирание крышки багажника из салона

#### За спинкой заднего сиденья: аварийное разблокирование спинки заднего сиденья



### В багажном отсеке: отпирание крышки багажника



Для разблокирования спинки заднего сиденья вставьте бородку ключа а/м в прорезь в задней полке и нажмите по направлению стрелки. Откиньте спинку заднего сиденья вперед. Выньте багаж, чтобы изнутри подобраться к крышке багажника.

#### Аварийное отпирание крышки багажника, вариант 1

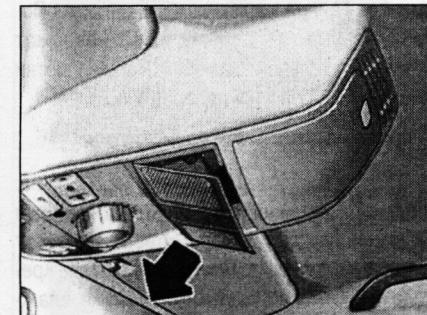
Снимите круглую заглушку на облицовке крышки багажного А. Нажмите рычаг отпирания по стрелке. Крышка багажника откроется сама. При температуре ниже 0°C может потребоваться потянуть крышку вверх рукой. Установите заглушку в облицовку крышки багажника.

#### Аварийное отпирание крышки багажника, вариант 2

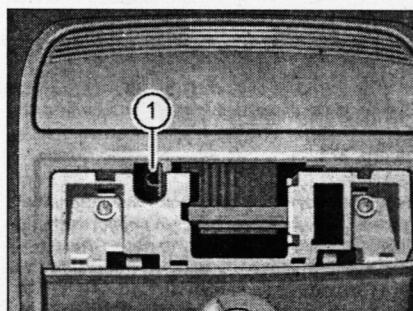
Нажмите рычаг отпирания по стрелке В. Крышка багажника откроется сама. При температуре ниже 0°C может потребоваться потянуть крышку вверх рукой.

#### Аварийное закрывание подъёмно-сдвижного люка

#### На потолке: снятие крышки



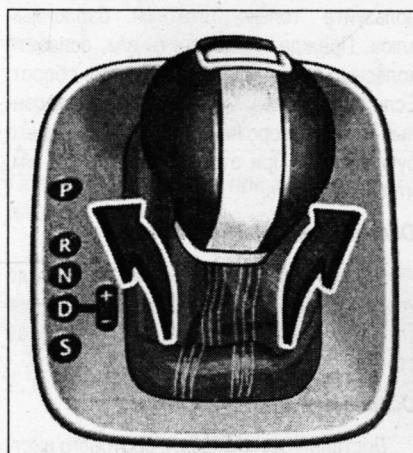
### Винт с внутренним шестиугранником для закрывания подъёмно-сдвижного люка



Снимите крышку движением по стрелке. Вставьте обычный торцевой шестиугранный ключ размером 4 мм в винт с внутренним шестиугранником 1. Вращая шестиугранный ключ, закройте подъёмно-сдвижной люк. Установите на место крышку. Проверьте подъёмно-сдвижной люк на сервисной станции. Аварийное закрывание может нарушить работу функции ограничения усилия привода.

### Аварийное снятие блокировки селектора

#### Снятие крышки кулисы

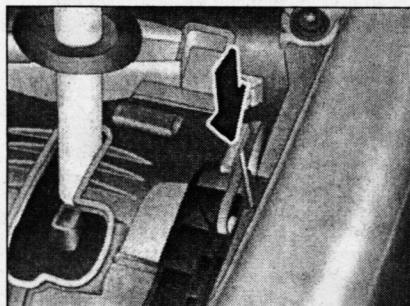


Если при отсутствии эл. питания (например, разрядилась АКБ) необходимо перевести или отбуксировать а/м, то перед этим нужно снять блокировку селектора, чтобы можно было включить положение N. Устройство аварийного снятия блокировки находится под крышкой кулисы справа, если смотреть по ходу движения. Затяните стояночный тормоз. Если стояночный тормоз не затягивается, необходимо зафиксировать а/м от скатывания каким-либо другим способом. Выключите зажигание.

#### Снятие крышки кулисы

Потяните крышку за край рядом с манжетой вверх. Поднимите крышку вверх над селектором, вывернув манжету.

### Снятие блокировки селектора



#### Аварийное снятие блокировки селектора

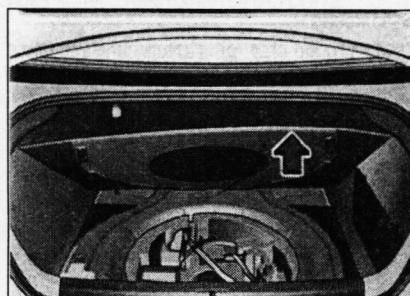
Отожмите рычаг разблокировки по стрелке и удерживайте его в этом положении. Нажмите спереди на рукоятке селектора кнопку разблокировки и переведите селектор в положение N.

**ОСТОРОЖНО!** Ни в коем случае не выводите селектор из положения P, если стояночный тормоз не затянут. Иначе на подъёме или спуске а/м может неожиданно покатиться, что может привести к аварии и к тяжёлым травмам.

Если а/м будет длительное время или на высокой скорости катиться с выключенным двигателем и селектором в положении N (например, при буксировке), это может привести к повреждению АКП.

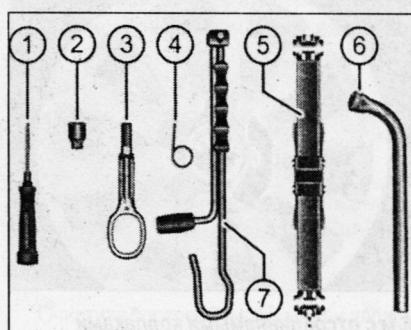
### Бортовой инструмент

#### В багажном отсеке под покрытием пола: запасное колесо и бортовой инструмент



Бортовой инструмент, запасное колесо, докатное колесо или комплект для ремонта шин могут находиться в разных местах багажника. Откройте крышку багажника, отцепите багажную стеку (если она установлена). Поднимите покрытие пола (стрелка), при необходимости выньте его из багажника. После использования домкрата, вращая, верните его ручку точно в прежнее положение, чтобы домкрат можно было надлежащим образом зафиксировать в предназначенном для этого месте.

### Состав комплекта бортового инструмента



Состав комплекта бортового инструмента зависит от комплектации а/м. Ниже описывается максимальный состав.

1. Отвёртка с внутренним шестиугранником в ручке для выворачивания ослабленных колёсных болтов и для вворачивания колёсных болтов. Переставной стержень отвёртки. Отвёртка находится под баллонным ключом.

2. Переходник для откручивания колёсных болтов-секреток. VW рекомендует всегда возить с собой переходник для болтов-секреток вместе с бортовым инструментом. На торце переходника выбит кодовый номер колёсных болтов-секреток. По этому коду в случае утери можно купить новый переходник. Перепишите код колёсного болта-секретки и храните его в надёжном месте вне а/м.

3. Резьбовая буксируная проушина.

4. Проволочный съёмник крышек для центральной части колёс, колёсных колпаков и колпачков колёсных болтов.

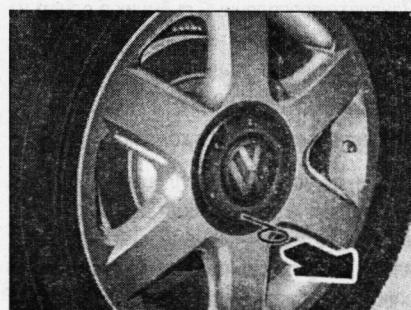
5. Домкрат. Перед тем как уложить домкрат в ложемент, приведите его в положение для транспортировки (полностью сложите).

6. Баллонный ключ.

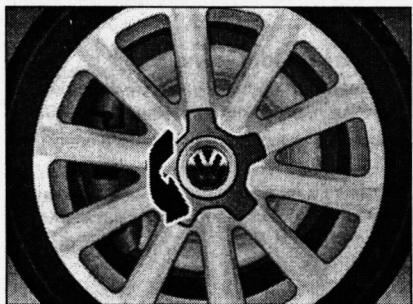
7. Рукоятка.

### Колёсные колпаки

#### Снятие колпака ступицы



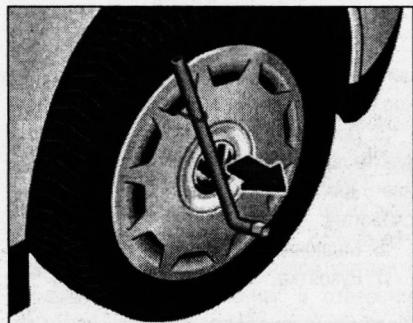
В зависимости от исполнения колпак ступицы снимается или откручивается.

**Откручивание колпака ступицы****A/м с отсоединяемыми колпаками ступиц**

Чтобы снять колпак, вставьте в его отверстие проволочный съёмник из комплекта бортового инструмента. Снимите колпак движением по стрелке. Чтобы установить колпак, нажмите на него по направлению к диску до фиксации.

**A/м с отворачиваемыми колпаками ступиц**

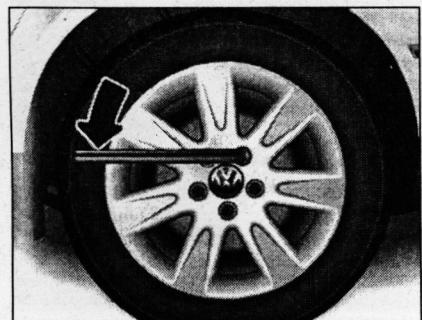
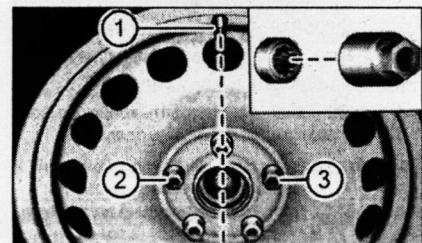
Чтобы снять колпак, поверните его по часовой или против часовой стрелки, так чтобы он отошёл от диска. Снимите колпак, взявшись за один из лучей. Чтобы установить колпак, наденьте его на диск по центру. Нажмите на колпак по направлению к диску до ощущимой фиксации.

**Снятие сплошного колпака**

Достаньте из бортового инструмента баллонный ключ и проволочный съёмник. Зацепите проволочный съёмник в одном из отверстий колпака. Вставьте в проволочный съёмник баллонный ключ и снимите колпак движением по стрелке.

**Установка сплошного колпака**

Перед установкой сплошного колпака необходимо ввернуть болт-секретку в отверстие, отмеченное номерами позиций 2 или 3. В противном случае установить сплошной колпак невозможно. Установите колпак на диск так, чтобы соответствующий вырез пришёлся на вентиль колеса 1. При надевании проверьте, чтобы колпак надёжно зафиксировался на диске по всей окружности.

**Снятие колпачков колёсных болтов****Замена колеса: ослабление колёсных болтов****Замена колеса: вентиль 1 и места установки болта-секретки 2 или 3**

Для ослабления колёсных болтов используйте только штатный баллонный ключ. Прежде чем поднять а/м, ослабьте колёсные болты примерно на один оборот. Если болт не подаётся, поверните баллонный ключ, осторожно нажав на конец его ручки ногой. При этом держитесь за а/м, чтобы не упасть.

**Ослабление колёсных болтов**

Наденьте баллонный ключ на болт до упора. Возьмитесь за конец баллонного ключа и отверните болт против часовой стрелки примерно на один оборот.

**Ослабление болта-секретки**

Достаньте из комплекта бортового инструмента переходник для болта-секретки. Наденьте переходник на болт-секретку до упора. Наденьте баллонный ключ на переходник до упора. Возьмитесь за конец баллонного ключа и отверните болт против часовой стрелки примерно на один оборот.

**Важная информация по колёсным болтам**

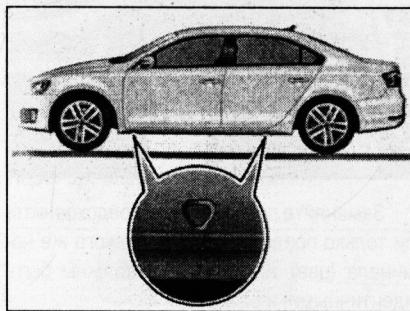
При сборке а/м на заводе изготовителе колёсные болты и диски колёс специально подобраны друг для друга. Поэтому при установке других дисков используйте соответствующие колёсные болты - правильной длины и с подходящей формой упорной поверхности. От этого зависит надёжность крепления колёс и работа торм. сист.. Бывает, что нельзя использовать колёсные болты даже от а/м той же модели. В случае колеса со сплошным колпаком болт-секретку необходимо вворачивать в позиции 2 или 3,

относительно положения вентиля 1. В противном случае установить сплошной колпак невозможно.

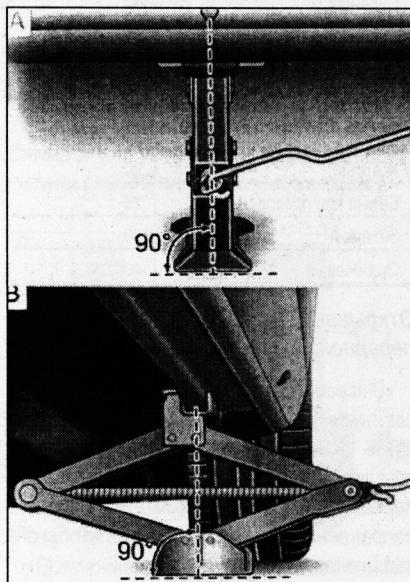
#### **Момент затяжки колёсных болтов**

Момент затяжки колёсных болтов стальных и легкосплавных дисков составляет 120 Н·м. После замены колеса, не откладывая, обеспечьте проверку момента затяжки колёсных болтов исправно работающим динамометрическим ключом. Замените ржавые и туго вкручивающиеся колёсные болты и очистите резьбу в отверстиях ступицы до проверки момента затяжки. Никогда не смазывайте колёсные болты и резьбовые отверстия в ступице ни маслом, ни консистентной смазкой. В этом случае во время движения крепление колеса может ослабнуть несмотря на правильный момент затяжки.

#### **Опорные точки под домкрат**



**Положение домкрата при замене левого заднего колеса**



Поддомкрачивать а/м разрешается только за указанные места (метки на кузове). Для поддомкрачивания выбирается место, расположенное рядом с заменяемым колесом. Приподнимать а/м разрешается только за указанные места поддомкрачивания.

#### **Контрольный перечень**

Ради собственной безопасности и безопасности пассажиров соблюдайте приведённые ниже пункты.

1. Установите а/м на подходящей для поддомкрачивания ровной и твердой поверхности.
2. Заглушите двигатель, включите передачу (МКП) или переведите рычаг селектора в положение Р (АКП) и затяните стояночный тормоз.

3. С помощью складных противооткатных башмаков, или других подходящих предметов заблокируйте от возможного перемещения колесо, расположеннное по диагонали от заменяемого.

4. При наличии прицепа: отсоедините прицеп и сделайте так, чтобы он не создавал угрозы и помех.

5. Ослабьте болты заменяемого колеса.

6. Найдите на днище а/м ближайшее к заменяемому колесу место поддомкрачивания.

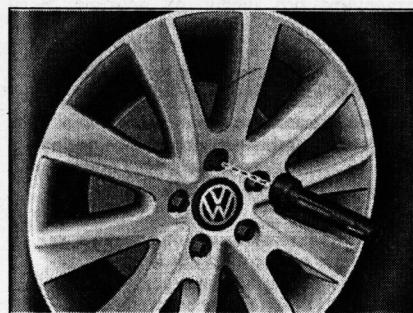
7. Поднимите домкрат, чтобы он почти без зазора помещался под местом поддомкрачивания.

8. Обязательно убедитесь, что опорная площадка домкрата надёжно опирается о землю всей поверхностью, и по вертикали расположена точно под опорной точкой.

9. Выровняйте домкрат и поднимите его выше, пока захват домкрата не захватит ребро на днище.

10. Продолжайте поднимать домкрат, пока колесо не оторвётся от грунта.

#### **Замена колеса: выворачивание колёсных болтов ручкой отвёртки**



#### **Снятие колеса**

Проверьте все пункты контрольного перечня. Ослабьте колёсные болты. Поднимите а/м. Полностью выверните ослабленные колёсные болты ручкой отвёртки с внутренним шестигранником и сложите их на чистую поверхность (при необходимости подложите под них что-нибудь). Снимите колесо.

#### **Установка запасного или докатного колеса**

Проверьте направление вращения шины. Установите запасное или докатное колесо на ступицу. Вверните болт-секретку с

помощью адаптера в отверстие, отмеченные номерами позиций 2 или 3, по часовой стрелке и слегка затяните. Вверните все остальные колёсные болты и слегка затяните их по часовой стрелке ручкой отвёртки с внутренним шестигранником. Опустите а/м домкратом. Затяните все колёсные болты по часовой стрелке баллонным ключом. Затяжка производится не по кругу, а крест-накрест. Закройте болты колпачками или наденьте колёсный колпак.

#### **После замены колеса**

Очистите бортовой инструмент и уложите его на место в багажный отсек. Убедитесь, что запасное/докатное или снятое колесо надёжно зафиксировано в багажном отсеке. Как можно скорее обратитесь на сервисную станцию для проверки затяжки колёсных болтов динамометрическим ключом. Замену повреждённого колеса производите при первой же возможности. При наличии индикатора контроля давл. шин: после замены колёс сист. необходимо заново «адаптировать».

#### **Комплект для ремонта шин**

Комплект для ремонта шин (набор Tire Mobility) позволяет надёжно закупорить небольшие, до 4 мм в диаметре, проколы. Иностранные тело (гвоздь, шурп или иное) из шины не вынимать! Обязательно ещё раз проверьте давление в загерметизированной герметикомшине после 10-минутной поездки! Если повреждена не одна шина, а несколько, обратитесь за квалифицированной помощью. Комплект для ремонта рассчитан только на одну шину. Комплект для ремонта шин можно применять только тогда, когда а/м надёжно стоит в безопасном месте, меры предосторожности приняты, необходимые действия хорошо знакомы, а имеющийся комплект для ремонта шин соответствует автомобилю! В противном случае вызовите техническую помощь. Герметик не следует использовать в следующих случаях: при повреждении колёсного диска, при наружной температуре ниже -20°C, если размер прокола или пореза превышает 4 мм, после движения на спущеннойшине или с очень низким давлением, истёк срок годности, указанный на баллоне с герметиком.

#### **Комплект для ремонта шин**

